



# RECYCLE TODAY

WASTE & RECYCLING NEWSLETTER FOR THE CITY OF COMPTON

## Never miss a pickup!

### And more tips to be "cart smart"

Drivers and routes can change, so don't try to guess when your carts will be picked up. We have one simple rule that will keep you from missing a single pickup in the future: Put your carts at the curb by 6 a.m. on the day of collection. If you're not an early riser, put your carts out the night before after 5 p.m. When you roll your carts to the curb, the handles should be facing your house and wheels against the curb. Please keep lids closed to prevent litter and debris from falling onto the street.

As you fill your carts, remember that a little sorting goes a long way in helping the City of Compton meet the goals set by the state. If we don't meet the state goals, the City can be fined, which costs all of us.

Unfortunately, one contaminated cart can ruin a whole truckload of recycling or green waste. Follow these



simple guidelines as you use your carts:

- Only items under "Recycle Yes" (page 4) belong in your gray cart.
- Green waste includes grass clippings, leaves, tree and shrub trimmings, and small limbs—these are the ONLY items that should ever go into the green cart. (NO dirt, rubble, or garbage!)
- Although palm fronds come from your yard, they can't be processed with the other yard waste. Palm fronds and yucca plants belong in the brown trash cart.
- If you have extra trash, do NOT put it into your gray or green carts. If you need an extra trash cart, you can order one for an additional service fee. Call the City's Customer Service Department at 310-605-5524 for information.

If any of your carts are damaged or missing a lid, call Republic Services at 800-299-4898 to request repair or a replacement cart.

¡Nunca deje de recibir el servicio!

### Y más consejos para el manejo de sus botes

Los chóferes y las rutas pueden cambiar así que por favor no trate de adivinar a que hora le recogerán la basura. Tenemos una regla sencilla que le ayudará a siempre recibir el

### What Goes In Your Cart?

**Brown**  
the garbage cart

**All Normal Household Waste**

- Food waste; Soiled paper; Plastic wrap; Manure, etc. can be placed in this cart

**PLEASE DO NOT** place hot ashes or coals, dirt, sod, rocks, concrete, construction & demolition debris, heavy metal items (such as auto parts), or Household Hazardous Waste (HHW) in this cart!

**Gray**  
the recycle cart

Soda and drink cans, Metal food cans, Plastic drink bottles and jugs, Boxes, Glass bottles and jars, Magazines, catalogs, Phonebooks, Junk Mail, White and Colored paper, newspaper and carbonless forms

**Green**  
the yard cart

**Green Waste**

- Flowers; Grass clippings; Leaves; Plant and weed trimmings; and, Small branches and prunings (not to exceed 4 feet in length & 4 inches in diameter)

**PLEASE DO NOT** place palm branches, yucca trees, ice plant clusters, dirt, sod, rocks, concrete, treated or painted wood, animal waste, large tree stumps, glass, metal, plastic bags, or household garbage in this cart!

800-299-4898 CONSOLIDATED DISPOSAL SERVICE A REPUBLIC SERVICES COMPANY

### ¿Qué echar en su bote de la basura?

**Café**  
para la basura

**Toda la Basura Normal del Hogar**

- Desperdicios de comida; papeles húmedos; envolturas de plástico; estiércol, etc. pueden echarse en este bote

**¡POR FAVOR NUNCA** eche en este bote cenizas calientes o carbón, césped, aserrín, piedras, cemento, cascajo de construcciones y demoliciones, artículos de metal pesado (tales como partes de automóvil), ni basura tóxica del hogar!

**Gris**  
para los reciclables

Latas de refrescos y bebidas, Latas de metal para alimentos, Botellas y frascos de plástico para bebidas, Cajas, Botellas y frascos de vidrio, Revistas, catálogos, Directorios Telefónicos, y Publicidad Postal, Papeles blancos y de color, periódico y formas sin papel carbón

**Verde**  
para la basura del jardín

**Basura del Jardín**

- Flores; poda de pasto; hojas; poda de plantas y hierbas; y ramas y varas pequeñas (de no más de 4 pies de largo y 4 pulgadas de diámetro)

**¡POR FAVOR NUNCA** eche en este bote ramas de palma, árboles de yuca, plantas tipo "Ice", césped, aserrín, piedras, cemento, madera pintada o tratada, excremento de animales, troncos grandes de árboles, vidrios, metales, bolsas de plástico, ni basura del hogar!

800-299-4898 CONSOLIDATED DISPOSAL SERVICE A REPUBLIC SERVICES COMPANY

servicio en el futuro: Saque sus botes a la acera antes de las 6 a.m. el día en que le recogen la basura. Si no acostumbra madrugar, saque sus botes el día anterior después de las 5 p.m. Cuando coloque los botes en la acera, asegúrese de que el manubrio de hacia su casa y las ruedas hacia la banqueta. Por favor cierre los botes con sus tapas para prevenir que la basura caiga a la calle.

Al echar la basura a sus botes recuerde que separar la basura ayuda muchísimo a que la Ciudad de Compton llegue a las metas establecidas por el gobierno estatal. De no hacerlo, la ciudad puede ser multada y eso nos cuesta a todos.

Desafortunadamente, un bote contaminado puede arruinar la carga completa de los reciclables y de los desechos del jardín del camión. Siga estos pasos para el correcto uso de sus botes:

- Solo eche productos "Recycle Sí" (Página 4) en su bote gris.
- Los desechos del jardín incluyen

poda de pasto, hojas, poda de árboles y arbustos y varas pequeñas—estos son los UNICOS artículos que deben echarse en el bote verde de los desechos del jardín. (¡NUNCA eche tierra, escombros o basura!)

- Aunque las hojas de palmas son plantas del jardín, lamentablemente no pueden procesarse con los desechos del jardín. Las hojas de palma y las plantas yuca deben echarse en el bote café para la basura del hogar.
- Si tuviera basura extra, NO la eche en el bote gris o verde. Si necesita un bote extra para la basura puede ordenarlo pagando una cuota por el servicio. Llame al Depto. de Servicio al Cliente de la ciudad al 310-605-5524 para obtener información.

Si cualquiera de sus botes están dañado o se le perdió la tapa, por favor llame a Republic Services al 800-299-4898 para solicitar que se lo reparen o que se lo reemplacen.

PRST STD  
US POSTAGE PAID  
GREENFIELD, IN  
PERMIT NO 220

EDDM

\*\*\*\*\*ECRWSS  
POSTAL CUSTOMER  
LOCAL

# Feeding people, not landfills



© iStock.com | Steve Debenport

According to the U.S. Environmental Protection Agency and the U.S. Department of Agriculture, food loss and waste accounts for 31% – or 133 billion pounds – of the overall food supply each year. Wasted food is the single largest component of disposed municipal solid waste. The EPA and USDA recently announced an ambitious goal to reduce food loss and food waste 50% by 2030. In California, the 75% overall waste diversion goal will mean that food scraps need to be reduced or recycled.

With these goals in place, preventing food waste becomes the top priority. Purchasing the correct amount of food, using it while it is fresh, and consuming leftovers reduce food waste and save money. Next, the focus moves to ensuring that edible food goes to hungry people through shelters, food banks, and soup kitchens.

For both residents and businesses, food donations can be a part of the solution. People often worry that donating food exposes them to liability. However, that hasn't been the case for a long time. A 1996 federal law, the Bill Emerson Good Samaritan Food Donation Act, protects donors from liability when giving food to nonprofit organizations and from civil and criminal liability should the product donated in good faith cause harm to the needy recipient. To learn more about food donation, visit [www.epa.gov/recycle/donating-food](http://www.epa.gov/recycle/donating-food).

If you are looking for food donation partners, check out these resources:

- U.S. EPA Sustainable Management of Food: [www.epa.gov/sustainable-management-food](http://www.epa.gov/sustainable-management-food)
- Feeding America: [www.feedingamerica.org](http://www.feedingamerica.org)
- Food Donation Connection: [www.foodtodonate.com](http://www.foodtodonate.com)
- Food Finders: [www.foodfinders.org](http://www.foodfinders.org)
- Food Forward: [www.foodforward.org](http://www.foodforward.org)
- Los Angeles Food Bank: [www.lafoodbank.org](http://www.lafoodbank.org)

Also, many social service agencies and food organizations need volunteers to pick up and drop off donated food. If you would like to volunteer, call a local pantry or organization.

## Alimentemos a los humanos, no a los rellenos sanitarios

De acuerdo con la agencia U.S. Environmental Protection (EPA) y al Departamento de U.S. Agriculture (USDA), la pérdida y desperdicio de comida comprende el 31% – o sea 133 billones de libras – de todo el suministro de comida de cada año. El desperdicio de comida es el componente singular más grande de la basura municipal. La EPA y el USDA recientemente anunciaron una meta ambiciosa de reducir la pérdida y desperdicio de comida en un 50% para el 2030. En California, la meta de desviar el 75% de los desperdicios requerirá la reducción y el reciclaje de

los desperdicios de comida.

Con estas metas en mente, prevenir el desperdicio de comida se convierte en la principal prioridad. Comprar la cantidad correcta de alimentos, usarla mientras esté fresca y consumir los sobrantes ayuda a reducir los desperdicios y a ahorrar dinero. El próximo paso es asegurar que los comestibles alimenten a personas necesitadas a través de refugios, despensas de caridad y comedores públicos.

Tanto para los residentes como para los negocios, la donación de comida puede ser parte de la solución. Las personas frecuentemente se preocupan de que al donar comida puedan ser demandados. Sin embargo, desde hace tiempo, ese no ha sido el caso. La ley federal de 1996, Emerson Good Samaritan Food Donation Act, protege a los donantes de alimentos a organizaciones sin lucro de fondos de demandas civiles o criminales, si los alimentos donados de buena fe resultaran dañinos a las personas necesitadas que los reciben. Aprenda

más sobre la donación de alimentos en la página [www.epa.gov/recycle/donating-food](http://www.epa.gov/recycle/donating-food).

Si está buscando socios para la donación de alimentos, cheque los recursos que aquí le ofrecemos:

- U.S. EPA Sustainable Management of Food: [www.epa.gov/sustainable-management-food](http://www.epa.gov/sustainable-management-food)
- Feeding America: [www.feedingamerica.org](http://www.feedingamerica.org)
- Food Donation Connection: [www.foodtodonate.com](http://www.foodtodonate.com)
- Food Finders: [www.foodfinders.org](http://www.foodfinders.org)
- Food Forward: [www.foodforward.org](http://www.foodforward.org)
- Los Angeles Food Bank: [www.lafoodbank.org](http://www.lafoodbank.org)

Asimismo, muchas agencias de servicios sociales y organizaciones que ofrecen alimentos necesitan voluntarios para recoger o pasar a dejar la comida donada. Si desea ayudar por favor llame a una organización o a una despensa de caridad en su comunidad.

**BEST IF USED.**

**EVERY AMERICAN WASTES 290 POUNDS OF FOOD A YEAR**

COOK IT, STORE IT, SHARE IT. JUST DON'T WASTE IT.

**SAVETHEFOOD.COM**

Ad Council NRDC

**Cada americano desperdicia 290 libras de comida al año. ¡Guísela! ¡Almacénela! ¡Compártala! ¡No la desperdicie! SaveTheFood.com**

## Like us on Facebook!

Republic Services now has a Facebook page where you'll find updates and photos. You can learn what's happening right in your News Feed. Like us today at: [Facebook.com/RepublicServices](https://www.facebook.com/RepublicServices)

## ¡Denos el Visto Bueno en Facebook!

Republic Services ya cuenta con una página Facebook donde encontrará noticias al día y fotos. Puede también aprender lo que está pasando en su News Feed. Denos el visto bueno hoy mismo en: [Facebook.com/RepublicServices](https://www.facebook.com/RepublicServices)



© iStock.com | macrunk

# Law mandates organics recycling

Organic waste comprises 40% of the material Californians landfill annually. A new state law (AB 1826) phases in a requirement that businesses and apartment complexes which generate organic waste must arrange for organic waste recycling. Immediately affected are those that generate 8 or more cubic yards of organic waste per week. As of January 1, 2017, those generating 4 or more cubic yards of organic waste per week will also be required to recycle organics. Finally, as of January 1, 2019, all businesses and apartment complexes that generate 4 or more cubic yards of solid waste per week will be required to recycle organics.

Organic waste includes food waste, food-soiled paper, landscape and pruning waste, and nonhazardous wood waste. However, apartment complexes and other multi-family complexes will only be required to have a landscape and pruning waste recycling program and will not be required to provide food waste or food-soiled paper recycling.

Your business can reduce organic waste by grasscycling (letting clippings drop back onto the lawn when you mow), composting on site, reducing food purchases, and donating excess food.

For a complete list of frequently asked questions about AB 1826, please visit: [www.calrecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics](http://www.calrecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics).

Republic Services is here to help you meet the new, mandatory commercial organics requirements. Call Customer Service at 800-299-4898 for more information.

## Ley ordena el reciclaje de la materia orgánica

Anualmente, la basura orgánica abarca el 40% de la basura de los rellenos sanitarios de California. La nueva ley estatal (AB 1826) establece las fases en que negocios y edificios de departamentos que generan

desperdicios orgánicos deberán tener un programa para reciclar ese tipo de basura. Los afectados de inmediato son aquellos negocios o edificios que ya generan 8 o más yardas cúbicas de basura orgánica a la semana. A partir del 1ero. de enero del 2017, aquellos que generen 4 o más yardas cúbicas de basura orgánica a la semana también deberán reciclarlas. Finalmente, a partir del 1ero. de enero del 2019, todos los negocios y edificios de departamentos que generen 4 o más yardas cúbicas de basura a la semana deberán reciclar la basura orgánica.

La basura orgánica incluye sobras de comida, papel con restos de alimentos, poda y basura del jardín y restos de madera no tóxicos. Sin embargo, los edificios de departamentos o de multi-familiares solo deberán contar con un programa de reciclaje para el reciclaje de los desechos del jardín y no será necesario que reciclen la basura orgánica o papel con restos de alimentos.

Su negocio puede reducir el desecho de los orgánicos reciclando el pasto cuando lo poda (dejarlo a su paso como va cortándolo), teniendo un cajón de compost, comprando menos comida y donando el exceso de la misma.

Para obtener una lista completa de preguntas frecuentes sobre la ley AB 1826, por favor entre a la página: [www.calrecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics](http://www.calrecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics).

Republic Services está a sus órdenes para ayudarle a cumplir con los requisitos de este nuevo reglamento obligatorio sobre los orgánicos comerciales. Obtenga más información llamando al Depto. de Servicio al Cliente al 800-299-4898.



## All-in-One Recycling™

Whether you are running a business or managing a multi-family property, recycling is part of your job. Republic Services can help make that part of your job easier with All-in-One Recycling. Republic can perform a free waste assessment and create an All-in-One Recycling plan for your business or multi-family property. With this plan, you can make sure that you have the right containers and the right levels of service. Republic can also provide indoor containers, posters, and additional tools. If you have questions about your business or multi-family recycling program or wish to make changes or improvements, call Republic Services at 800-299-4898.

Under state law AB 341, recycling is mandatory for businesses that generate 4 or more cubic yards of waste per week and multi-family properties with five or more units.

## Reciclaje Todo-en-Uno

Ya sea que esté a cargo de un negocio o administrando una propiedad de multi-familiares, el reciclaje es parte de su trabajo. Republic Services puede ayudarle a hacerlo más sencillo con el programa Reciclaje Todo-en-Uno (All-in-One Recycling™). Republic puede llevar a cabo una evaluación gratis de la basura que genera y crea un plan de reciclaje Todo-en-Uno para su negocio o su propiedad de multi-familiares. Con dicho plan, usted podrá estar seguro de tener los contenedores y nivel de servicio adecuados a sus necesidades. Republic también puede ofrecer botes para interiores, cartelones y herramientas adicionales. Si tiene preguntas sobre el programa de reciclaje de su negocio o propiedad de multifamiliares o desea hacer algún cambio o mejora, por favor llame a Republic Services al 888-742-5234.

Bajo la ley estatal AB 341, el reciclaje es obligatorio para negocios que generan 4 o más yardas cúbicas de basura a la semana y para propiedades de multi-familiares de 5 o más unidades.



© iStock.com | kaarsten



Methane gas collected from waste decomposition powers a 20-Megawatt facility that can provide 25,000 local homes with clean, renewable energy.

Republic Services' Sunshine Canyon Landfill has a landfill gas to energy system to capture methane gas, which is created as waste decomposes. Visit: [SunshineCanyonLandfill.com](http://SunshineCanyonLandfill.com)



**El relleno sanitario de Republic en Sunshine Canyon cuenta con un sistema para el relleno de gas a energía para capturar el gas metano que se crea según se va descomponiendo la basura. El gas capturado provee 20 Megawatts a la planta para suministrar energía limpia y renovable a 25,000 hogares locales. Consulte la página: [SunshineCanyonLandfill.com](http://SunshineCanyonLandfill.com)**



# Thank you, Compton!

This spring, Compton residents had the chance to drop off recyclables, green waste, mattresses, carpet, furniture, appliances, scrap metals, lumber, electronic waste, and passenger car tires at the City of Compton Community Cleanup Days. We held an April 30th drop-off event for residents who live north of Compton Boulevard and a May 14th event for those living south of Compton Boulevard. Hundreds of residents took part in Cleanup Days, and we collected more than 100 tons of material, much of which was recycled.

## ¡Gracias Compton!

La primavera pasada los residentes de Compton tuvieron oportunidad de pasar a dejar sus reciclables, desechos del jardín, colchones, alfombras, muebles, enseres domésticos, pedazos de metales y madera, aparatos electrónicos y llantas de automóviles de pasajeros durante el evento de los días de Community Cleanup de la Ciudad de Compton. Llevamos a cabo un evento para los residentes que viven al norte del Boulevard Compton el 30 de abril y otro evento para los que viven al sur del Boulevard Compton el 14 de mayo. Cientos de residentes aprovecharon la oportunidad y logramos juntar más de 100 toneladas de material, mucho del cual fue reciclado.

# Ready to part with some of your stuff?

Whether you are de-cluttering or replacing something older with something new, think about reuse first. Could you donate or sell the old appliance, rug, or table? Yes? Then do that! Let's keep useful and working items out of our landfills and in the hands and homes of people who need them.

Some things, of course, do need to be thrown away and may not fit into your curbside cart. Then what? It's simple. Compton residents in single-family homes are entitled to one free bulky-item pickup per quarter per year. You may set out up to six items per pickup. If you live in a single-family home, please call Republic Services at 800-299-4898 at least 48 hours before your regular collection day to ask for a bulky-item pickup.

If you live in a multi-family complex, check with your property manager to find out how to dispose of bulky items.



manos y hogares de personas que los necesitan.

Por supuesto que algunas cosas necesitan desecharse y es posible que no quepan en los botes de la basura. ¿Y entonces que? Los residentes de Compton que viven en una casa particular tienen derecho a recibir un servicio de artículos grandes por trimestre al año. Puede sacar hasta seis artículos por servicio. Si vive en una casa particular, por favor llame al 800-299-4898 con por lo menos 48 horas de anticipación al día en que le recoger la basura y solicitar un servicio de "bulky-item pick up".

Si vive en un edificio de multi-familiares, por favor pregúntele al administrador del edificio sobre como desechar artículos grandes.

## ¿Listo para deshacerse de algunas de sus pertenencias?

Ya sea que esté haciendo espacio en sus armarios o reemplazando cosas viejas por nuevas, considere primero volver a usar las cosas. ¿Puede donar o vender un aparato viejo, tapete o mesa? ¿Si? ¡Entonces hágalo! Mantengamos las cosas útiles y usables fuera de los rellenos sanitarios y en

Recycling Instructions

Place these items in your recycling cart

Coloque estos artículos en su recipiente de reciclaje

Recycling YES

Reciclaje Si

**Newspaper**  
*Periódicos*

**Files & file folders**  
*Archivos y carpetas de archivo*

**Round dairy tubs**  
*Lines de lácteos*

**Paper or frozen food boxes**  
*Papel o cajas de alimentos congelados*

**Mail, magazines, mixed paper & catalogs**  
*Revistas, correo no deseado y papel mudo*

**Bagged plastic bags, shrink & stretch wrap**  
*Bolsas de plástico, y envolturas de retracción y estiramiento estirado*

**Milk boxes**  
*Cajas de leche*

**Plastic bottles (All colors)**  
*Bottellas de plástico*

**Juice boxes**  
*Cajas de jugo*

**Pill bottles**  
*Bottellas de píldoras*

**Shredded paper (in a clear bag)**  
*Tiras de papel (en una bolsa transparente)*

**Paper bags**  
*Bolsas de papel*

**Phone books**  
*Libretas de trifonías*

**Tin & aluminum cans**  
*Latas de alimentos y bebidas*

**Ferrous metals**  
*Max. size 16" x 16" x 12"*  
*Tamaño máximo 16" x 16" x 12"*

**Glass bottles & jars**  
*Bottellas de vidrio y jarras de vidrio*

**Aluminum foil & trays**  
*Chapas y papel de aluminio*

**Cardboard**  
*Cartón*

Do not put these items in your recycling cart

No coloque estos artículos en su recipiente de reciclaje

Recycling NO

Reciclaje No

**Loose plastic bags**  
*Bolsas de plástico sueltas*

**Frozen food bag**  
*Bolsas de alimentos congelados*

**Plastic food bags & zip-locking bags**  
*Bolsas de comida de plástico*

**Plastic cups & utensils**  
*Vasos de plástico y utensilios*

**Prescription vials**  
*Frascos de medicamentos recetados*

**Lids, caps & tops**  
*Tapas, tapones y tapanes*

**Foam take-out containers**  
*Contenedores de espuma desechables*

**Plastic food boxes**  
*Cajas de comida de plástico*

**Plastic food trays**  
*Charolas de plástico*

**CD's & DVD covers**  
*CD y DVD caratulas*

**Paper plates, cups & napkins**  
*Platos, tazas y servilletas de papel*

**Clothing, textiles & shoes**  
*Zapatos y prendas textiles*

**Styrofoam packing peanuts**  
*Espuma de poliestireno para empaquetar*

**Alkaline batteries**  
*Pilas alcalinas*

**Toxic product containers**  
*Contenedores de productos tóxicos*

**Plant pots**  
*Macetas*

**Chip/snack bags**  
*Bolsas de golosinas*

**Light bulbs**  
*Bombillas*

**Ceramics**  
*Cerámica*

**Glassware**  
*Cristalería*

**Aerosol cans**  
*Latas de aerosol*

Recyclables should be empty, clean and un-bagged (except for plastic bags) / Materiales reciclables deben estar vacíos, limpios y desensacados excepto las bolsas de plástico

NO FOOD OR SOILED MATERIALS

NO ALIMENTOS NI MATERIALES SUCIOS

(800) 299-4898
republicservices.com/site/los-angeles-ca



**In California, despite our 80% recycling rate for beverage containers, 4.37 BILLION bottles and cans are trashed each year. We CAN be recycling a lot more. The choice is yours!**

**En California, a pesar de nuestra tasa de reciclaje de envases de bebidas del 80%, 4.37 BILLONES de botellas y latas terminan en la basura anualmente. ¡PODEMOS reciclar mucho más! ¡Usted decide!**

We want your suggestions, questions and comments!

Republic Services

12949 East Telegraph Rd.  
Santa Fe Springs, CA 90670  
(800) 299-4898

RepublicServices.com/site/los-angeles-ca

## Holiday Reminder

There will be no trash, recycling, or green waste collection on Independence Day, which is Monday, July 4, or on Labor Day, which is Monday, September 5. Collection will be delayed by one day for the remainder of the week. Monday's collection will take place on Tuesday; Tuesday's will take place on Wednesday; and so on.

Recordatorio para los Días Festivos

No habrá servicio de colecta de basura, reciclables o desechos del jardín el lunes 4 de julio, Día de la Independencia, o el lunes 5 de septiembre, Día del Trabajo. La colecta de basura se pospondrá por un día durante esas semanas, recogiendo la basura del lunes el martes, la del martes el miércoles y así sucesivamente.

Copyright© 2016

Republic Services, Inc. and Eco Partners, Inc. All rights reserved. Funded by Republic Services, Inc.

Printed on recycled paper, using soy inks.